



Staatskanzlei  
Amt für Kommunikation

Postgasse 68  
Postfach  
3000 Bern 8  
+41 31 633 75 91  
[kommunikation@be.ch](mailto:kommunikation@be.ch)  
[www.be.ch](http://www.be.ch)

Medienmitteilung des Regierungsrates vom 19. August 2024

## Abstimmungs-Empfehlung zum Moutier-Konkordat: «Ja»

(Text in Leichter Sprache)

Am 22. September wird im Kanton Bern  
über das Moutier-Konkordat abgestimmt.

Das Moutier-Konkordat ist ein Vertrag.

Es regelt den Wechsel der Gemeinde Moutier zum Kanton Jura.

Der Regierungsrat und der Grosse Rat empfehlen,  
mit «Ja» abzustimmen.

### Was ist das Moutier-Konkordat?

Die Gemeinde Moutier möchte den **Kanton wechseln**.

Sie gehört jetzt noch zum Kanton Bern.

Sie möchte aber **zum Kanton Jura gehören**.

Für diesen Wechsel braucht es einen **Vertrag**  
zwischen dem Kanton Bern und dem Kanton Jura.  
Dieser Vertrag ist das **Moutier-Konkordat**.

## **Öffentliche Dienstleistungen für die Bevölkerung**

Dank dem Moutier-Konkordat stehen  
die öffentlichen Dienstleistungen ohne Unterbruch zur Verfügung.  
Die Bevölkerung von Moutier kann weiter von allen Dienstleistungen profitieren.  
Zu diesen Dienstleistungen gehören zum Beispiel:

- die Schule
- das Spital

## **Finanzielle Regelung**

Der Kanton Bern besitzt in Moutier Gebäude, Wälder und Grundstücke.  
Diese gehören nach dem Wechsel dem Kanton Jura.

Das Konkordat regelt,  
wie die Kantone den Wert dieser Übergabe berechnen.

Nach dem Wechsel muss der Kanton Jura dem Kanton Bern etwas zurückzahlen.  
Wie viel muss der Kanton Jura zurückzahlen?  
Das wird zum Zeitpunkt des Kantons-Wechsels berechnet.

## **Regelung des Finanzausgleichs während Übergangs-Periode**

Der Bund zahlt mit dem nationalen Finanzausgleich manchen Kantonen Geld.  
Das Moutier-Konkordat regelt auch die Frage:  
Wie viel von diesem Geld erhalten die beiden Kantone  
während der Übergangs-Periode?

## Warum empfehlen der Regierungsrat und der Grosse Rat ein «Ja»?

### Positive und ausgeglichene Lösungen

Das Konkordat bietet positive und ausgeglichene Lösungen für beide Kantone.

Es bietet den Bewohnerinnen und Bewohnern von Moutier

den **bestmöglichen Kantons-Wechsel**.

Und auch die Bewohnerinnen und Bewohner der beiden Kantone profitieren von diesen guten Lösungen.

Das Moutier-Konkordat regelt definitiv die Kantons-Grenze zwischen Bern und Jura.

Es beendet damit die Jura-Frage.

### Unterstützung des Berner Jura

Wenn der Kanton Bern bei der Abstimmung «Ja» sagt, unterstützt er auch den Berner Jura.

Der Berner Jura ist die französischsprachige Region des Kantons Bern.

Der Kanton Bern möchte **diese Region attraktiver** machen.

Dazu gibt es bereits Projekte wie «Avenir Berne Romande» und «Grand Chasseral».

## Welche Gründe sprechen gegen ein «Ja»?

Die Gegnerinnen und Gegner sind der Meinung:

- dass der Kanton Bern dem Kanton Jura **keinen** Besitz und **kein** Geld geben müsste
- dass der Kanton Bern mit dem Wechsel von Moutier zu viel verliert

Medienmitteilung des Regierungsrates vom 19. August 2024  
Abstimmungs-Empfehlung  
zum Moutier-Konkordat: «Ja»

## **Abstimmungs-Empfehlung: «Ja»**

Der Regierungsrat und die Mehrheit des Grossen Rats empfehlen:

**Stimmen Sie am 22. September 2024 mit «Ja» ab.**

So nehmen Sie das Moutier-Konkordat an.

## **Abstimmung im Grossen Rat**

Das Ergebnis der Abstimmung im Grossen Rat zum Moutier-Konkordat war:

- **112 Ja-Stimmen**
- 19 Nein-Stimmen
- 26 Enthaltungen

## **Abstimmung im Kanton Jura**

Die Stimmberechtigten des Kantons Jura stimmen am gleichen Tag  
über das Konkordat ab.

Wenn beide Kantone «Ja» sagen,  
muss die Vereinigte Bundesversammlung 2025 die Gebiets-Änderung bewilligen.

Der **Kantons-Wechsel** von Moutier soll am **1. Januar 2026** stattfinden.

## **Keine Amts-Bezirke mehr in der Kantons-Verfassung**

Es gibt am 22. September 2024 noch eine zweite Abstimmungs-Frage.

Der Artikel 84 der Kantons-Verfassung nennt

### **3 Amts-Bezirke des Berner Juras.**

Einer dieser Bezirke heisst «Moutier».

Nach dem Wechsel von Moutier zum Kanton Jura macht es **keinen** Sinn mehr, dass ein Amts-Bezirk im Kanton Bern «Moutier» heisst.

Der Kanton Bern möchte neu gar **keine Amts-Bezirke mehr** haben.

Die Aufteilung in Amts-Bezirke ist **nicht** mehr nötig,

weil es seit 2010 **Verwaltungs-Kreise** gibt.

Diese haben die Amts-Bezirke abgelöst.

Deshalb soll die **Kantons-Verfassung so geändert** werden,

dass sie **keine** Amts-Bezirke mehr nennt.

Der Grosse Rat hat diese Änderung mit 133 Ja-Stimmen angenommen.

Es gab 1 Enthaltung.

Der Regierungsrat und der Grosse Rat empfehlen deshalb:

Stimmen Sie am 22. September 2024

der Änderung der Kantons-Verfassung zu.

Das heisst: **Stimmen Sie mit «Ja» ab.**